



Swiss Table Tennis – STTL - Haus des Sports - Talgutzentrum 27 - CH-3063 Ittigen b. Bern – Telefon +41 31 359 73 90
info@swisstabletennis.ch - www.swisstabletennis.ch Member ITTF · ETTU

Ittigen, den 25. Oktober 2023

Ittigen, le 25 octobre 2023

Einladung zur Winterversammlung der STTL-Kammer

Invitation à l'assemblée d'hiver de la chambre STTL

Datum: Freitag, 10. November 2023
Ort: [Zoom](#)
Meeting-ID: 817 3416 0956
Kenncode: 310747
Zeit: 18.00 Uhr

Date: Vendredi, le 10. novembre 2023
Lieu: [Zoom](#)
Meeting-ID : 817 3416 0956
Code secret : 310747
Heure : 18h00

Traktanden

Ordre du jour

1. Begrüssung
2. Appell / Stimmenkontrolle
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls der letzten Kammer
5. Genehmigung des Budgets 2.0
6. Änderungen der Statuten und Bestimmungen
7. Beschlussfassung über weitere Anträge
8. Diverses
9. Festlegung nächste STTL-Kammer

1. Bienvenue
2. Appel / contrôle du scrutin
3. Approbation de l'ordre du jour
4. Approbation du PV de la dernière chambre
5. Approbation du budget 2.0
6. Modifications des statuts et des directives
7. Décision sur d'autres propositions
8. Divers
9. Fixation de la prochaine chambre STTL

Die Teilnahme an der STTL-Kammer ist obligatorisch. Nichtteilnehmende Clubs werden mit CHF 100.- gebüsst

La participation à la chambre STTL est obligatoire. Les clubs qui ne participent pas seront sanctionnés par une amende de 100 CHF.

9.1 Die STTL-Kammer ist beschlussfähig, wenn mindestens zwei Fünftel der Stimmen vertreten sind.

9.1 Le quorum de la chambre STTL est atteint lorsqu'au moins deux cinquièmes des voix sont représentées.

9.2 Stimmberechtigt sind die Vereine, die externen Mitglieder und die Mitglieder des STTL-Vorstands.

9.2 Ont le droit de vote les clubs, les membres externes et les membres du comité de la STTL.

Die Mitglieder fassen die Beschlüsse mit dem einfachen Mehr.

Les membres prennent les décisions à la majorité simple.

Statutenänderungen benötigen die Zustimmung einer 2/3-Mehrheit der Stimmberechtigten.

Les modifications des statuts nécessitent l'approbation d'une majorité de 2/3 des votants.

Die Anträge für Statutenänderungen und das Budget 2.0 werden bis am 25. Oktober auf der Homepage aufgeschaltet.

Les propositions de modification des statuts et le budget 2.0 seront mis en ligne sur le site d'ici le 25 octobre.

**Swiss Table Tennis
STTL-Präsidium**

**Swiss Table Tennis
Présidence STTL**

Geht an:
STTL-Clubs

Va aux :
Clubs STTL

Kopie an:
SSRK STT (J.M. Wichser)
Übersetzerin

Copie à :
CSRS STT (J.M. Wichser)
Traductrice